



Totem

# Totemcam

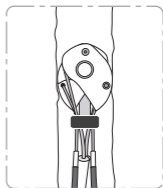
## INSTRUCCIONES DE USO

### **ATENCIÓN**

- Este producto es usado en el montañismo y escalada. Estas actividades son peligrosas y conllevan riesgo de **ACCIDENTES GRAVES** y/o **MORTALES**.
- Usted decide practicar estas actividades, por lo que es responsable de sus acciones y decisiones. Valore continuamente su seguridad, teniendo en cuenta sus capacidades y el riesgo.
- Lea atentamente estas instrucciones y familiarícese con el uso adecuado del producto antes de utilizarlo.
- Toda persona que use este producto, asume todos los riesgos y responsabilidades o daños que puedan producirse de su uso. Si no acepta dichas responsabilidades, no use el Totem Cam.
- El fabricante, distribuidores y minoristas no aceptan ninguna responsabilidad de cualquier daño que pueda producirse en relación con el uso de este producto.

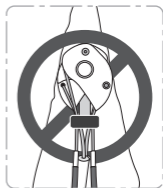
# USO DE LOS TOTEM CAMS

- Practique con los Totem Cam cerca del suelo, donde no corra ningún riesgo.
- No es posible recoger en estas instrucciones todas las posibles condiciones de uso. Recomendamos encarecidamente que reciba instrucción cualificada.
- Tire del gatillo para cerrar las levas y meta el Totem Cam en la fisura, las levas primero. Suelte el gatillo para que las levas se abran y hagan contacto con la roca. Es más seguro que las levas queden con una apertura inferior al 50%. **(vea la figura 1)**. Evite meterlo cerrado del todo ya que resultará difícil extraerlo.



**Figura 1**

- Dele un tirón en la dirección de carga esperada para asegurar que todas las levas se abren completamente y que el Totem Cam queda apropiadamente emplazado.
- Asegúrese de que todas las levas hacen contacto con la pared y que ésta no se abre justo debajo del punto de contacto **(vea la figura 2)**.
- El Totem Cam trabaja por fricción entre la roca y las levas. Roca suelta, suciedad, humedad y/o hielo pueden reducir la capacidad



**Figura 2**

de fricción y hacer que el Totem Cam se resbale y se salga.

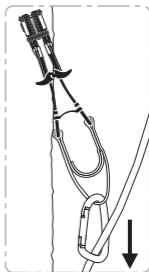
- No use el Totem Cam con las levas casi abiertas. Una pequeña fuerza transmitida por la cuerda podría mover el aparato hacia una posición en la que no soportaría una caída. Use un Totem Cam mayor.

- Alinee el Totem Cam con la dirección prevista de la carga (**vea la figura 3**).

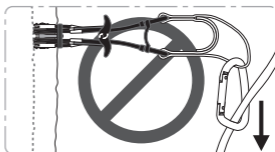
- No use el Totem Cam en fisuras poco profundas, donde la cabeza del Totem Cam no pueda ser alineada con la dirección prevista de la carga (**vea la figura 4**). En esta situación la resistencia es inferior y también es más fácil que el aparato se salga.

- Los Totem Cam no pueden funcionar como empotrador pasivo por lo que no deben utilizarse como en la **figura 5**.

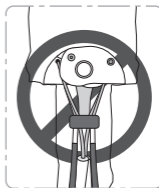
- Use un mosquetón para conectar la cuerda al Totem Cam, como en las **figuras 6 ó 7**. No conecte nunca el mosquetón como en las



**Figura 3**



**Figura 4**



**Figura 5**

**figuras 8, 9 y 10.**

- Conectando un mosquetón directamente a un punto de los que tira la cinta, se cargarán únicamente dos levas (**ver figura 11**).

No use el Totem Cam de esta manera

para protegerse de una caída. Su estabilidad es inferior y la resistencia la mitad. Emplazamientos en los que se cargan sólo dos levas, pueden ser útiles para soportar el peso del cuerpo en la escalada artificial.

- Ten cuidado en fisuras formadas por bloques sueltos. El Totem Cam multiplica la fuerza hacia las paredes de la fisura. Esto puede hacer que el bloque ceda y el aparato se salga y/o el bloque entero caiga.



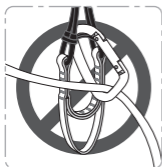
**Figura 6**



**Figura 7**



**Figura 8**



**Figura 9**



**Figura 10**



**Figura 11**

- No ponga el Totem Cam muy cerca del borde de la fisura, especialmente en rocas blandas.
- Los cables y cintas de los Totem Cam pueden dañarse si son cargados sobre bordes de roca afilados. Este tipo de bordes deben, en la medida de lo posible, evitarse. El Totem Cam es todavía seguro aunque los tubos de plástico que recubren los cables estén dañados. Si los cables están dañados el Totem Cam debe ser inmediatamente retirado. Si la cinta esta dañada, cámbiela.
- En una caída severa, pueden dañarse las protecciones de plástico de donde tira la cinta. Asegúrese que el cable del interior no es visible. Si ese fuera el caso, el Totem Cam debe ser retirado inmediatamente.
- No confíe su vida en un único punto de protección. Si el fallo de un punto de protección entrañaría una caída peligrosa, doble la protección.
- La resistencia homologada es obtenida en un emplazamiento ideal en roca sólida. En una caída pueden darse fuerzas mayores a la resistencia del Totem Cam. Para reducir ese riesgo, asegure de manera dinámica, use cintas disipadoras y evite un rozamiento excesivo entre la cuerda y la roca. Se debe tener especial cuidado al principio del largo y con los Totem Cam más pequeños.

## MANTENIMIENTO

- Revise el estado de los cables antes y después de cada uso. Cables ligeramente torcidos son aún seguros y puede enderezarlos a mano. Si los cables de carga están severamente torcidos y/o deshilachados, debe retirar el Totem Cam de inmediato.

- Si la cinta o la costura están deshilachadas o quemadas, la cinta debe ser reemplazada. Ofrecemos servicio de recambio de cintas para los Totem Cam.

- Si tu Totem Cam pierde el tacto suave, puede intentar mejorarlo siguiendo, en el orden propuesto, los siguientes pasos:

- Revise que ningún muelle esté intentando colarse a través de la guía. Esto puede resultar de una carga transversal severa (**vea la figura 4**). En ese caso, agarre el muelle con los dedos y tire de él hacia abajo, separándolo de la guía. Después vuelva a soltarlo.

- Si los cables de gatillo están retorcidos, enderézcelos a mano o reemplácelos.

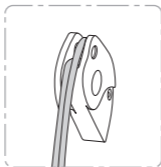
- Ponga el gatillo debajo de un chorro de agua tibia y acciónelo repetidamente. Repita la operación con las zonas del eje y de los muelles si lo considera necesario. Después, seque el Totem Cam completamente evitando la exposición directa al sol y las fuentes de calor y finalmente, lubrique con lubricante de base cera las zonas de los muelles y el eje.

- Si los muelles están severamente retorcidos, reemplácelos. Ofrecemos servicio de recambio de muelles.

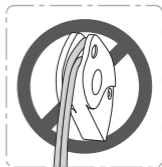
- Fijese que los cables de carga tiran de las levas en su posición correcta. Es raro que estos cables dejen la posición correcta y, en cualquier

caso, la resistencia del aparato no se ve afectada. El cable que va pegado al borde saliente de la leva, debe ir hacia debajo del pasador

(**figuras 12 y 13**).



**Figura 12**



**Figura 13**

Si alguno de los cables de carga están como en la **figura 13**, devuélvalo a su posición original manualmente.

- Los cables de gatillo pueden ser reemplazados por cuerda de raqueta de tenis y tubo de poliuretano o poliamida. De todas maneras, le recomendamos que use nuestro servicio de recambio de cables de gatillo.
- Los muelles que hayan perdido fuerza deben ser reemplazados.
- Le recomendamos que transporte sus Totem Cams en la parte superior de la mochila, para evitar que sufran fuerzas que puedan forzar los cables, muelles o levas.
- Los Totem Cam deben ser almacenados una vez secos, en un lugar oscuro, ventilado, limpio y químicamente neutro, separado de fuentes de calor, elevada humedad y cualquier tipo de agente corrosivo.

## **REEMPLACE EL TOTEM CAM SI:**

- Los cables de carga están dañados o deshilachados.
- Las levas han resultado dañadas en una caída.
- Una de las piezas de plástico donde apoya la cinta está dañada, de manera que el cable del interior queda visible.
- El vástago o el eje están torcidos.
- Las levas están tan gastadas, que el agujero donde se amarra el cable de gatillo está dañado.
- Reemplace los muelles que hayan perdido fuerza o estén deformados.
- Reemplace las cintas que estén desgarradas, deshilachadas o quemadas.
- Reemplace los cables de gatillo severamente doblados o deshilachados.
- El vida estimada del Totem Cam es de 5 años desde su primer uso.



## CALIDAD Y CERTIFICACION

---

- Totem Cam está certificado CE y cumple con la norma EN12276.
- Cada Totem Cam es tensado hasta el 60% de la resistencia indicada. De esta manera, los cables de carga que tiran apoyados en las levas, cogen su forma definitiva. Si su Totem Cam funciona correctamente, ha sido inequívocamente tensado.
- Cada Totem Cam tiene un número de serie exclusivo debajo de la guía. Los primeros dos dígitos indican el año de fabricación. Usamos este código para asegurar la trazabilidad en la producción, de manera que para cada Totem Cam, conocemos el lote que se ha utilizado para cada pieza, y los resultados de los ensayos correspondientes.

## GARANTIA

---

- Los Totem Cam están garantizados ante fallos de material o fabricación por el período de un año a partir de la fecha de compra. El producto será reemplazado sin coste alguno si, una vez inspeccionado, no se aprecia ni modificación ni un uso indebido. Totem MT no ofrece ninguna otra garantía implícita o explícitamente.

# MARCAJE



- Logo y Marca.

- **1.25: tamaño.**

*El número hace referencia aproximadamente a la apertura del aparato al 33% de su rango, en pulgadas (1.25 como ejemplo).*

- **13kN: resistencia (13kN como ejemplo).**

- **CE 0082: número de organismo notificado que emitió el certificado CE y para el sistema de control CE de calidad sobre el producto final.**

Totem Cam está certificado CE por:

CETE APAVE SUDEUROPE


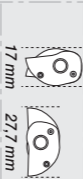

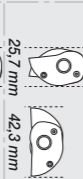
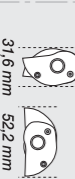
BP193, 13322 MARSEILLE Cedex 16, France

Notified body number 0082.

- **Número de serie:** *debajo de la guía hay un número de siete dígitos. Los primeros dos indican el año de fabricación.*

# Totemcam

# TABLA DE ESPECIFICACIONES

Referencia	Color	Resistencia	Rango de Apertura	Peso
Totemcam 0.65	Azul	8 kN	 13,8 mm - 22,5 mm	75 g
Totemcam 0.80	Amarillo	9 kN	 17 mm - 27,7 mm	83 g
Totemcam 1.00	Morado	10 kN	 20,9 mm - 34,2 mm	95 g
Totemcam 1.25	Verde	13 kN	 25,7 mm - 42,3 mm	109 g
Totemcam 1.50	Rojo	13 kN	 31,6 mm - 52,2 mm	132,5 g



TOTEM MT, Koop. E.  
Florida, 56 - 24b  
20120 Hernani (Gipuzkoa)  
Tel: +34 943 555 465  
e-mail: info@totemcams.com

[www.totemcams.com](http://www.totemcams.com)

